

April 04, 2019 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti	Welcome
settimanale	weekly
ascoltatori	listeners
Salve	Hello
parleremo	we are going to discuss
di attualità	about current events
Inizieremo	We will begin
della campagna	about the campaign
bloccata da	blocked by
parlando	talking
della nuovo codice penale	about the new penal code
entrato in vigore	enter into force
sultanato	sultanate
punisce	punishes

con la pena di morte	with death penalty
mostra	shows
producano	make
rispetto	than
sane	healthy
scatenatesi	triggered
pubblicata	published
che ritraeva	portraying
tagliati	sliced
non è tutto	it's not all
sarà dedicata	will be dedicated
Nel segmento grammaticale	In the grammar section
mi stai seguendo	are you following me
stanchissimo	very tired
è entrata in vigore	became effective
l'ora legale	daylight savings time
soffro d'insonnia	I got insomnia
per combattere	to fight
bisognerebbe aumentare	should increase

prima di andare a dormire	before bedtime
Che vuoi dire?	What do you mean?
della felicità	of happiness
aiuta	helps
i processi fisiologici	physiological processes
il ciclo sonno-veglia	sleeping cycle
l'umore	the mood
ne	of it
si rilassa	can relax
prende sonno	falls asleep
Se questo significa	If that means
ingurgitare	to choke down
beverone	sludge
dal sapore spiacevole	distasteful
tenermi	to keep
aglio	garlic
tu prenda	you gather
condita	seasoned
non mi sembra una grande idea	doesn't seem like a good idea

non ti resta che aspettare	all you can do is wait
ha dato in questi giorni l'ok	just gave permission
del passaggio	of the transition
sarà libero	will be free
fuso orario	time zone
Non vedo l'ora!	I can't wait!
presentiamo	let's introduce
abbiamo scelto	we chose
"Ai tempi che Berta filava/quando Berta filava"	"Back when Berta was spinning"
mi fa venire in mente	reminds me
irrisolta	unresolved
Non ho la più pallida idea	I have no idea
Sulla facciata	On the façade
della torre campanaria	of the bell tower
testa	head
come sia finita lassù	how it got up there
chi rappresenti	who it represents
non è mai stato risolto	was never solved
fiorentini	Florentine

a documentarmi	to read up
di dedicarci	to focus
Su il sipario!	Raise the curtain!

Twitter blocca una campagna del governo francese in base alla legge contro le fake news

Italian	English Translation
campagna	campaign
in base	based on
All'inizio di	At the beginning of
una campagna mediatica	a media campaign
per evitare	to avoid
di incorrere nella violazione	violating
A partire dallo scorso dicembre	Since last December
obbliga	mandates
principali	main
piattaforme digitali	social media
a fornire	to provide
che diffondono	they disseminate
le sovvenziona	paid for them

quanto viene speso	how much was spent
Sulla base di questo	On this basis
invitava	invited people
gestita	organized
servizio informazione	information service
esortava	asked
prima della scadenza	ahead of the deadline
era pronto a pagare	had planned to pay
prevista per	imposed for
"manipolazione dell'informazione"	"news manipulation"
entrata in vigore	which took effect
è stata concepita	is designed
mettere in chiaro	make clear
Obbliga	It requires
le cifre	amounts
corrisposte	paid
banca dati	database
secondo te	in your opinion
che si è ritorta contro	which backfired

non ci si conforma?	does not comply?
ne	about it
potrebbe non aver trovato	could not find
per obbedire alla lettera	to obey the letter
evitare	to avoid
eventuali	potential
più sicuro	safer
la tesi	the assessment
a farlo	to do it
di perseguire	to pursue
una politica estrema	a hard-line policy
tagliando	cutting
come	as
non dovrebbero essere considerati	should not count
ai primi giorni	to the early days
si risolverà	it will be sorted
mentre	while
ha dichiarato	declared
di grammatici francesi	of French grammarians

si oppongono	oppose
è divenuta	has become
l'arricchimento	the enrichment
di utilizzare	to use
fallace	fallacious
al posto del	instead of

In base a un nuovo codice penale il Brunei introduce la condanna a morte per lapidazione

Italian	English Translation
codice penale	penal code
introduce	implements
la condanna a morte	death penalty
lapidazione	stoning
è entrata in vigore	came into force
legislazione	law code
che qualifica	which classifies
reati	crimes
punibili	punishable
il sesso omosessuale	gay sex

basato	based on
legge islamica	Islamic law
si occupa	covers
vasta serie	broad range
furto	theft
considerata	considered
un reato	a crime
carcerazione	imprisonment
costituiscono	make up
che conta	which totals
ha sempre mantenuto	has retained
ordinamento	judicial system
non sono state più eseguite	has not carried out
ha invocato	called for
di rafforzare	to strengthen
l'insegnamento	teaching
dei precetti islamici	of the Islamic laws
è a capo	leads
che possiede	owning

Si ritiene	It is thought
più ricche	richest
grazie	thanks to
petrolio	oil
ha suscitato	has sparked
nota	statement
"barbarico fino al midollo"	"barbaric to the core"
ha esortato	urged
lapidazioni	stoning
tutte le altre	all other
viene introdotta	is introduced
l'indignazione	the outrage
fu	was
non è cambiato nulla	nothing changed
tu ti stia riferendo	you are referring
un doppio regime giuridico	a dual legal system
sul diritto comune	on Common Law
disse	had said
sarebbe entrato in vigore	would come into force

che riguardava	which covered
la pena detentiva	prison sentence
multe	fines
è stata attuata	was implemented
col passare del tempo	as time went by
nonostante	despite
non c'erano	there were not
abbia pensato	he thought
di poter procedere	that he could proceed
Deve pur esserci	There must be
ad andare avanti	to go on
ad affrontare	to face
di qualche genere	of some sort
davvero spietato	really cold-blooded
diverse	several
ha dichiarato	said
potrebbe essere collegata	could be linked
a un indebolimento	to a weakening
potrebbe portare	could lead

disordini	unrest
diabolica	evil
potrebbe funzionare	may work
nel corso della storia	throughout history
è stata dirottata	was diverted
specifici	targeted
dipinti	portrayed
appartenenti	belonging
per nascondere	to hide
ne	of it
del genere	of that
nel mondo odierno	in today's world
durissima	very tough
legata	related
di attrarre	to attract
musulmano	Muslim
possa essere	could be
un modo	a way

Uno studio rivela che i malati di Alzheimer producono molti meno nuovi neuroni rispetto alle persone sane

Italian	English Translation
rivela	shows
producono	make
molti meno	far fewer
neuroni	brain cells
sane	healthy
ricercatori	Researchers
hanno scoperto	discovered
è in grado	is able to
nuovi neuroni	new brain cells
capacità rigenerativa	regenerative capacity
significativamente ridotta	significantly lower
non è stata ancora diagnosticata	has not been diagnosed yet
è stato pubblicato	was published
sulla rivista	in the journal
hanno condotto	conducted
donato	donated

dal punto di vista neurologico	neurologically
morte	died
I campioni prelevati	The samples taken
hanno mostrato	showed
via via	gradually
inferiore	lower
con il progredire dell'età	as age proceeds
il tessuto nervoso	the brain tissue
prelevato dal	from
di età	aged
compresa tra	between
ha evidenziato	showed
di nuovi neuroni	of new brain cells
in un numero inferiore	fewer
nei cervelli sani	in healthy brains
Anche ai primissimi stadi	Even in the earliest stages
della malattia	of the disease
era circa	was around
in meno	lower

ritengono	believe
possa portare	could lead
a una diagnosi precoce	to an early diagnosis
una cura	a treatment
la scoperta	the finding
a rigenerarsi	to regenerate
producendo	making
sfata il mito	dispels the myth
la quota massima	the full quota
al raggiungimento dell'età adulta	by adulthood
solleva	raises
alcune	some
meno	fewer
di altri	than others
c'è	is there
ci sono	are there
di tipo genetico	genetic
dal momento che	since
giocino un ruolo	play a role

da scoprire	to figure out
ho letto	I read
di un altro studio	of another study
riguardava	was about
il modo in cui	how
danneggi	damages
Forse	Maybe
Non necessariamente	Not necessarily
la produzione	the production
rallenta	slows down
prima che	before
ci sia prova	there is evidence
potrebbero esser	could be
l'obiettivo	the goal
è usare	is to use
di diagnosticare	to diagnose
in modo precoce	earlier
tentare	try
bloccarne	block its

sviluppo	progression
fosse possibile	were possible
lo vorresti sapere	would you want to know
Voglio dire	I mean
si può fare	can be done
C'ho pensato anch'io.	I have thought about it too.
fare esercizio	exercising
potrebbe aiutare	could help
invertire	to reverse
immagino	I imagine
la cosa migliore	the best thing
da fare	to do

Bagel, tagliati come fossero pane, provocano sdegno a New York

Italian	English Translation
tagliati	sliced
pane	bread
sdegno	outrage
apparentemente	seemingly

innocuo	harmless
ha scosso	sparked shock
e inorridito	and horror
su internet	across internet
ha portato	brought
una confezione	a box
ne	about it
ha suscitato	has provoked
Molti di quelli	Many of those
che hanno espresso	expressing
vivono	live
più conosciuta	most known
negozi	shops
un utente	a user
"Dovresti vergognarti"	"You should be ashamed of yourself"
ha scritto	wrote
Il comandante	The chief
ispettori di polizia	police detectives
ha addirittura ringraziato	even thanked

aver segnalato	reporting
Sono intervenute	Have spoken
Un rabbino	A rabbi
di tutto	of all
sacro	holy
sono stati	were
la catena di panetterie	the bakery chain
sono stati acquistati	were bought
gratuiti	free
si fosse recato	he came in
gli avrebbero affettato	they would slice
in qualunque modo	however
avesse voluto	he wanted
sono d'accordo	I agree
ha commesso	committed
potrebbe causare	would cause
beve	drinks
con la cannuccia	with a straw
magari	maybe

sarebbe	would be
abominio	abomination
siamo ancora una volta d'accordo	we are in agreement again
ho letto	I read
inglese	British
ha fatto arrabbiare	angered
che prevedeva l'uso	using
panna	cream
di tutti i generi	of all sorts
Questa è una cosa diversa!	That's different!
Sperimentare	Experimenting
di rompere	as breaking
come	how
dovrebbe essere mangiato	should be eaten
una fetta	a slice
coltello	knife
forchetta	fork

Grammar - Uses of the Future Tense

Italian	English Translation
Lo scorso fine settimana	Last weekend
ospite	a guest
Indovina un po'	Guess
una partita di calcio	a soccer match
squadra	team
assistere	to attend
mi sono divertita moltissimo	I had a lot of fun
in sè	itself
non mi ha particolarmente entusiasmato	did not excite me particularly
i cori	the chants
tifosi	fans
le urla	the screams
gioia	joy
disappunto	disappointment
spensierato	carefree
L'impianto sportivo	The sports facility

ristrutturato	renovated
al passo con i tempi	in step with the times
all'avanguardia	at the forefront
Purtroppo	Unfortunately
la stragrande maggioranza	the vast majority
scomodi	inconvenient
poco accoglienti	not welcoming
gradinate	bleachers
gli spettatori	the spectators
sinora	thus far
granchè	very much
temo che	I am afraid that
Che intendi dire	What do you mean
risalgono ai	date back to the
Mondiali	World Cup
Da allora	Since then
un giornalista sportivo	a sports journalist
il confronto	the comparison
impietoso	unforgiving

li si paragona	they are compared
Regno Unito	United Kingdom
un calo vertiginoso	a sharp decline
smetterà	will quit
non ci piove	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
C'è da augurarsi che	We hope that
quelli esistenti	the existing ones
pian piano	little by little
sfruttando	taking advantage of
legge	law
agevolazioni	tax breaks
prestiti	loans
affascinanti	captivating
progetti edili	construction projects

Expressions - Ai tempi che Berta filava/quando Berta filava

Italian	English Translation
Ai tempi che Berta filava/quando Berta filava	Back when Berta was spinning

la festa del papà	father's day
legate a	tied to
fiere	fairs
bancarelle	stands
sfilate	parades
ricorrenza	recurring event
a seconda del	depending on the
cattolica	Catholic
Gesù	Jesus
l'usanza	the custom
è nata	was born
Novecento	the Twentieth century
una assidua frequentatrice	a zealous visitor
metodista episcopale	Episcopal Methodist
del compleanno	of the birthday
guerra di secessione	Civil War
è diventato	became
Inghilterra	England
Grecia	Greece

perfino	even
Cina	China
più antica	more ancient
paternità	fatherhood
i monaci benedettini	the Benedictine monks
seguiti	followed
Francescani	Franciscan
Non mi sorprende	It doesn't surprise me
si accendono dei falò	bonfires are lit
si fondono	are merged
cristianesimo	Christianity
paganesimo	Paganism
risale	dates back
l'accensione	the lighting
simboleggia	symbolizes
inverno	Winter
primavera	Spring
forma schiacciata	squashed shape
amarene	sour black cherries

canditi	candied fruit
granella di pistacchio	chopped pistachios
al solo pensiero	at only the thought
l'acquolina in bocca	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
fagottini	bassoons
pasta frolla	shortcrust pastry
mezzaluna	half moon
farciti con	filled with
la marmellata	jam
dolcetti	small sweets
allungata	elongated
panna montata	whipped cream
si rifacciano alla	make references to the
fuga	escape
Egitto	Egypt
Secondo	According to
sfamare	feed
lontano	distant

percepito come	perceived as
tramontato per sempre	gone forever
Cerchiamo ora di scoprire	Let's now try to find out
trovatore	troubadour
vissuto attorno al	who lived around
moglie	wife
Pipino il Breve	Pepin the Short
Carlomagno	Charlemagne
re	king
preferì sfuggire al suo destino	chose to escape her fate
figlia	daughter
taglialegna	lumberjack
filatrice	spinner
scambio di identità	identity swap
fu smascherato	was exposed
fu costretta a sedere sul trono	was forced to sit on the throne
a fianco del	beside
imperatore	emperor
Nerone	Nero

molto povera	very poor
viveva lavorando come filatrice	who lived by working as a spinner
seduta sull'uscio di casa	sitting on her doorstep
mentre passeggiava per la città	as he walked around the city
si fermò	stopped
intenta a filare	who was busy spinning
che gli dei, o Cesare	May the gods, Caesar
ti diano mille anni di buona salute!	give you a thousand years of good health
dai suoi sudditi	by his subjects
augurio	wish
cattivo	bad
uno peggiore	a worse one
coraggio	courage
lino	linen
adesso	now
Fallo	Do it
non te ne pentirai	you will not regret it
obbedì	complied
il giorno dopo	the next day

le diede in dono	gave her as gift
tanta terra quanta	as much land as
Quando si diffuse la notizia	When the news spread
come si racconta	as the story goes
una delle più antiche attività produttive	one of the oldest manufacturing activities
umanità	mankind
insieme di parole	set of words

Quiz - Part I

Italian	English Translation
acqua dolce	fresh water
una passeggiata	a walk

Quiz - Part II

Italian	English Translation
nei guai	in trouble
ti laureerai	you graduate
casa editrice	publishing house
con cura	carefully